

A photograph of a cruise ship deck at sunset. The sun is low on the horizon, casting a golden glow over the ocean. Two glasses of champagne are in the foreground, filled with bubbly liquid. The ship's railing and deck are visible on the left side.

**BALEARIA**  
Somos Mar.

## Cafetería a bordo

*Carta Menu • Le Menú*

**SUENA A  
VERANO,  
SUENA A  
MAR**



## CAFÉS E INFUSIONES

CAFÈS / INFUSIONS / COFFEES & TEA /  
CAFÉS ET INFUSIONS

<b>Café solo / Espresso</b>	<b>2,20 €</b>
<b>Café cortado</b>	<b>2,20 €</b>
<i>Coffee with a dash of milk</i>	
<b>Café descafeinado</b>	<b>2,20 €</b>
<i>Decaffeinated coffee</i>	
<b>Café con leche</b>	<b>2,20 €</b>
<i>Espresso with milk</i>	
<b>Café con hielo / Espresso with ice</b>	<b>2,20 €</b>
<b>Café americano / Black coffee</b>	<b>2,20 €</b>
<b>Carajillo / Coffee with added liquor</b>	<b>2,60 €</b>



<b>Bio infusión manzanilla</b>	<b>2,10 €</b>
<i>Bio chamomile infusion</i>	
<b>Bio infusión poleo menta</b>	<b>2,10 €</b>
<i>Bio infusion pennyroyal mint</i>	
<b>Bio infusión rooibos</b>	<b>2,10 €</b>
<i>Bio Rooibos infusion</i>	
<b>Bio infusión té negro Ceylan</b>	<b>2,10 €</b>
<i>Bio Black tea infusion Ceylan</i>	
<b>Bio infusión té verde</b>	<b>2,10 €</b>
<i>Bio green tea infusion</i>	
<b>Bio infusión té Negro con naranja y mango</b>	<b>2,10 €</b>
<i>Bio infusion Black tea with orange and mango</i>	



<b>Cola Cao</b>	<b>2,10 €</b>
<i>Cola Cao (milk with cocoa)</i>	
<b>Batido vainilla o chocolate</b>	<b>2,70 €</b>
<i>Vanilla/chocolate Milkshake</i>	

## BOLLERÍA

PASTRIES / BRIOXERIA / PÂTISSERIE

<b>Dona Azúcar</b>	<b>2,40 €</b>
<b>Dona Chocolate</b>	<b>2,40 €</b>
<b>Sobao "El Macho"</b>	<b>2,70 €</b>
<b>Croissant / Croissant</b>	<b>2,70 €</b>
<b>Napolitana de chocolate</b>	<b>2,70 €</b>
<i>/ Pain au chocolat</i>	
<b>Tostada</b>	
<b>Aceite y tomate o aguacate</b>	<b>2,70 €</b>
<i>/ oil and tomato or avocado</i>	
<b>mantequilla y mermelada</b>	<b>2,70 €</b>
<i>/ butter and jam</i>	
<b>Milhoja de Vainilla</b>	<b>4,00 €</b>
<i>/ Vanilla Millefeuille</i>	
<b>Milhoja de Almendras</b>	<b>4,00 €</b>
<i>/ Almond Millefeuille</i>	
<b>Milhoja de Pistachos</b>	<b>4,00 €</b>
<i>/ Pistachio Millefeuille</i>	



<b>Mini croissant</b>	<b>2,20 €</b>
<b>Magdalena (2 uni.)</b>	<b>2,50 €</b>
<b>Tostada en pan sin gluten con tomate y aceite o aguacate</b>	<b>2,70 €</b>
<i>Gluten-free toast with tomato and oil or avocado</i>	
<b>Muffin chocolate</b>	<b>3,00 €</b>



## CAFÉ DE GÉNERO GENDER COFFEE



**Café de genero:** SUPRACAFÉ ha venido desarrollando una importante labor social en la zona cafetera del Cauca colombiano, con el apoyo de Café Mundi, Expocafé y la Cooperativa de caficultores del Cauca, para ayudar a mejorar la calidad de vida de las mujeres caficultoras con las que trabaja y a disminuir las diferencias existentes entre los colectivos más desfavorecidos.

**Genre coffee:** SUPRACAFÉ has come developing important social work in the coffee zone of Colombian Cauca, with the support of Café Mundi, Expocafé and the Cauca Coffee Growers Cooperative, to help improve the quality of life of the women coffee farmers with whom they work and reduce existing differences among the most disadvantaged groups.

## NUESTRAS INFUSIONES OUR INFUSIONS



# Tierra Madre

¿Te apetece disfrutar de un buen té de comercio justo o una infusión bio? Conoce nuestra amplia selección de tés e infusiones de comercio justo, porque buscas un producto de gran sabor, de calidad y que asegure un pago justo a las personas que lo cultivan.  
Would you like to enjoy a good fair trade tea or an organic infusion? Get to know our wide selection of fair tradeteas and infusions, because you are looking for a great-tasting, quality product that ensures fair payment to the people who grow it.

## AGUA

AGUA / WATER / EAU

Agua AUARA 50 cl	2,50 €
Cabreiroá 50 cl.	2,20 €
<i>Cabreiroá 50 cl. Still water</i>	
Agua Cabreiroa con gas 50 cl.	2,20 €
<i>Cabreiroa soda water 50 cl.</i>	



## ZUMOS

SUCS / JUICES / JUS

Minute Maid melocotón	2,70 €
<i>Minute Maid Peach</i>	
Minute Maid piña	2,70 €
<i>Minute Maid Pineapple</i>	
Minute Maid naranja	2,70 €
<i>Minute Maid Orange</i>	



## REFRESCOS Y ENERGÉTICAS

REFRESCOS / ENERGÈTIQUES /  
SOFT DRINKS / BOISSONS SANS  
ALCOOL ET ÉNERGIE

Coca-Cola	2,70 €
Coca-Cola Zero	2,70 €
Fanta limón / Fanta lemon	2,70 €
Fanta naranja / Fanta orange	2,70 €
Sprite	2,70 €
Fuze tea	2,70 €
Aquarius limón	2,70 €
<i>Aquarius lemon</i>	
Aquarius naranja	2,70 €
<i>Aquarius orange</i>	
Tónica Nordic	2,70 €
<i>Nordic Tonic</i>	
Tónica Royal Bliss	2,85 €
<i>Royal Bliss Tonic</i>	
Monster	4,00 €



## Bollería PASTRIES

Nuestra bollería se caracteriza por su cuidada composición y elaboración. Sus sabores y texturas son totalmente distintos a los de la bollería industrial, porque seguimos un procedimiento con largos reposos y empleando mantequilla de primera calidad. Así, disfrutarás del sabor auténtico de la pastelería tradicional.

*Our pastries are characterised by their its careful composition and elaboration. Their its flavours and textures are totally different from those of industrial bakery products, because we follow a process with long resting times and using top quality butter. This way, you will enjoy the authentic flavour of traditional pastries.*



9 LITROS DE AGUA POTABLE  
EN PAÍSES EN VÍAS DE DESARROLLO

BOTELLA FABRICADA CON  
MATERIAL 100% REICLADO

ACCEDER A LOS PROYECTOS  
CON LOS QUE COLABORAS

**AUARA**  
Agua mineral natural

501 ml

92.340 PERSONAS  
Tienen acceso a agua potable y saneamiento

169.687.062 LITROS DE AGUA  
Apoyados en países en vía de desarrollo

130 INFRAESTRUCTURAS  
Desarrolladas en 25 países



## BOCADILLOS

ENTREPANS / SANDWICHES  
/ SANDWICHES BAGUETTE



- ① Panini de atún  
con pimientos asados  
y salsa Sriracha  
(picante suave) 6,40 €  
*Tuna Panini with Roasted  
Peppers and Sriracha Sauce  
(soft spicy)*

- ② Bocata de jamón serrano  
y tomate en pan cristal 6,40 €  
*Serrano ham Sandwich  
and tomato in glass bread*

- ③ Bocata rústico de queso  
brie y bacon 6,40 €  
*Rustic bread brie cheese  
and bacon sandwich*



- ④ Bocata de tortilla  
y pimientos 6,40 €  
*Tortilla and peppers sandwich*



- ⑤ Panini Chicken BBQ 6,40 €  
*Chicken BBQ Panini*

- ⑥ Bikini jamón york  
y queso Edam 4,00 €  
*Ham and Edam cheese sandwich*



- ⑦ Focaccella con verduras  
asadas 6,40 €  
*Focaccella with roasted  
vegetables*



- ⑧ Wrap de pollo  
con guacamole 6,40 €  
*Chicken Wrap with Guacamole*

## BOCADILLO PREMIUM

ENTREPÀ PREMIUM / SANDWICH  
PREMIUM / SANDWICH PREMIUM



- ⑨ Bocadillo premium by LIZARRAN  
Serranito y lomo 9,40 €  
by LIZARRAN  
*Premium Serranito and pork  
loin sandwich*



- ⑩ Bocadillo premium by LIZARRAN  
de pollo, bacon y  
queso cheddar 9,40 €  
by LIZARRAN  
*Premium Chicken, bacon  
and Cheddar Cheese Sandwich*



- ⑪ Bocadillo premium pincho  
de pollo estilo moruno con  
salsa ligera de Harissa 9,40 €  
*Premium moorish-style chicken  
skewer sandwich with light  
Harissa sauce*



## COMBO NIÑOS

COMBO NENS / KIDS COMBO  
/ COMBO ENFANTS

Agua o zumo Minute Maid o batido  
o vaso leche o vaso bebida avena  
o vaso bebida soja + sándwich  
bikini jamón york y queso 5,00 €

Water or juice Minute Maid  
or milkshake or glass of milk or glass  
of oatmeal drink or glass of soy drink  
+ bikini sandwich (ham and cheese)



## COMBO DESAYUNO

COMBO ESMORZAR / BREAKFAST  
COMBO / FORMULE PETIT DÉJEUNER

Bebida caliente + bollería  
o tostada + zumo Minute Maid 6,90 €

Hot drink + pastries or muffin  
or toast + Minute Maid juice



## COMBO MERIENDA

COMBO BERENAR / SNACK COMBO  
/ COMBO DE COLLATIONS

Café o agua o refresco  
+ Milhojas 5,80 €

Coffee or water or soft drink + Milhojas



## COMBO BOCADILLO

COMBO ENTREPÀ / SANDWICH  
COMBO / SANDWICH COMBO

Refresco o cerveza Estrella Galicia  
+ bocadillo o wrap 8,60 €

Soft drink or beer Estrella Galicia  
+ sandwiche or wrap

NO VÁLIDO PARA BOCADILLOS PREMIUM  
NOT VALID FOR PREMIUM SANDWICH



## COMBO VEGGIE

COMBO VEGGIE / VEGGIE  
COMBO / COMBO VEGGIE



Agua o zumo Minute Maid o  
vaso leche o vaso bebida avena  
o vaso bebida soja o cerveza  
+ bocata de tortilla o Focaccia  
vegana + snack 9,50 €

Water or juice Minute Maid or glass  
of milk or glass of oatmeal drink or glass  
of soy drink or beer + tortilla sandwich  
or Vegan Focaccia + snack



## COMBO BOCADILLO PREMIUM

COMBO ENTREPÀ PREMIUM  
/ SANDWICH COMBO PREMIUM  
/ SANDWICH COMBO PREMIUM

Refresco o cerveza Estrella  
Galicia + bocadillo premium 10,95 €

Soft drink or beer Estrella Galicia



## COMBO MONSTER

COMBO MONSTER

Bocadillo o wrap + Monster 9,60 €

Sandwich or wrap + Monster

NO VÁLIDO PARA BOCADILLOS PREMIUM  
NOT VALID FOR PREMIUM SANDWICH



# telepizza

## PIZZA



**INDIVIDUAL** 9€  
Individual

**MEDIANA** 13€  
Medium

**ATÚN CON ACEITUNAS\***

Tuna with olives

**JAMÓN Y QUESO**

Ham and cheese

**MARGARITA\***

Margherita

**4 QUESOS\***

4 cheese

**BARBACOA**

BBQ

## TELEPIBOX

**INDIVIDUAL** 10'95€  
Individual

Pizza individual + complemento  
(pops de pollo o crujientes de queso)

Individual pizza + side  
(chicken bombs or cheese fingers)

**MEDIANO** 13'95€  
Medium

Pizza mediana + complemento  
(pops de pollo o crujientes de queso)

Medium pizza + side  
(chicken bombs or cheese fingers)



## COMPLEMENTOS SIDES

**Crujientes de queso** 4€  
Cheese fingers



**Pops de pollo** 4'50€  
Chicken bombs



**CONSULTE DISPONIBILIDAD CON NUESTRO PERSONAL A BORDO**  
**CHECK AVAILABILITY WITH OUR ON-BOARD STAFF**

BAJO EN  
CALORÍAS

SABOR  
ORIGINAL

Disfruta  
el sabor de  
siempre en  
**fuze  
tea**<sup>®</sup>



UN REFRESCO DE TÉ  
DE LA FAMILIA

*Coca-Cola*

## SNACKS

### SNACKS / SNACKS / COLLATIONS

<b>Jumpers Golazo</b>	1,30 €
<b>Patatas onduladas</b> <i>Wavy potato chips</i>	1,50 €
<b>Huesitos 40grs.</b>	1,50 €
<b>Toke Original</b>	1,70 €
<b>Patatas al aceite de oliva</b> <i>Potato chips with olive oil</i>	1,85 €
<b>Jojitos / Jojitos</b>	1,50 €
<b>Aceitunas rellenas de anchoa</b> <i>Olives stuffed with anchovy</i>	1,85 €
<b>Frutos secos / Nuts</b>	1,90 €
<b>Cacahuete a la miel</b> <i>/Peanut with honey</i>	1,90 €
<b>Conguitos Cups 34grs.</b>	2,00 €
<b>Chips de yuca al natural</b> <i>Yuka chips natural style</i>	2,60 €
<b>Chips de plátano con sal</b> <i>Banana chips with salt</i>	2,60 €
<b>Veggie experience</b> <i>Veggie experience</i>	2,60 €



## PRODUCTOS ECO -BIO-SALUDABLES

### PRODUCTES ECO-BIO-SALUDABLES / ECO-BIO-HEALTHY PRODUCTS / PRODUITS ÉCO-BIO-SANTÉ



100%  
Organic  
Food



Los productos **BIO** han sido producidos sin productos químicos y procesados sin aditivos. Los alimentos ecológicos o biológicos pretenden contribuir no solo a una alimentación más natural y nutritiva sino también a una producción más acorde con el medio ambiente, menos contaminante y que respete la biodiversidad.


**Fairtrade** tiene como fin beneficiar a aquellos que encuentran dificultades para vender en el mercado internacional y ayudarlos a comercializar sus productos de forma responsable y rentable cuando lo logran.

<b>Barrita vegana de lucuma y cacao rellena de crema de cacao</b> <i>Vegan lucuma and cocoa bar filled with cocoa cream</i>	 2,20 €
<b>Barrita vegana integral de lucuma rellena de chocolate y coco</b> <i>Whole wheat vegan lucuma bar filled with chocolate and coconut</i>	 2,20 €
<b>Chips de yuca al natural</b> <i>Yuka chips natural style</i>	2,60 €
<b>Chips de plátano con sal</b> <i>Banana chips with salt</i>	2,60 €
<b>Té Frío con Stevia sabor Lima</b> <i>Iced Tea with Stevia Lime Flavor</i>	 2,70 €
<b>Crispis de Quinoa</b> <i>Quinoa Crispies</i>	 6,00 €
<b>Crispis de Arroz con Chocolate con Leche</b> <i>Rice Crispies with Milk Chocolate</i>	 6,00 €



## HELADOS

### GELATS / ICE CREAM / GLACES

<b>Calippo lima-limón</b>	2,60 €
<b>Frigo Chuches</b>	2,70 €
<b>Cornetto Max</b>	 3,00 €
<b>Magnum double Nocciola</b>	3,90 €
<b>Magnum almendrado</b>	3,90 €
<b>Magnum chocolate blanco</b>	3,90 €



Consulte disponibilidad / Check availability.

## CERVEZAS

CERVEZES / BEERS / BIÈRES

Caña Estrella Galicia	2,80 €
<i>Estrella Galicia draft beer</i>	
Estrella Galicia 0,0	2,80 €
Estrella Galicia	2,80 €
Grosch Radler	2,80 €
1906 Red Vintage	3,00 €



## VINOS (INDIVIDUALES)

VINS (INDIVIDUELS) / WINES  
(INDIVIDUAL) / VINS (INDIVIDUEL)

Vino blanco Cune Rueda	2,50 €
<i>White wine Cune Rueda</i>	
Vino blanco Torres Viña Sol	2,50 €
<i>White wine Viña Sol</i>	
Vino rosado Cune	2,30 €
<i>Rose wine Cune</i>	
Vino tinto Faustino VII	2,30 €
<i>Red wine Faustino VII</i>	
Vino tinto Pata Negra Crianza	2,80 €
<i>Red wine Pata Negra Crianza</i>	
Tinto de verano La Casera	2,80 €



## COMBINADOS

COMBINATS / MIXER /  
LONG DRINKS

Larios, Beefeater, Brugal,  
Smirnoff o Ballantine's

+ Refresco

*Refresc / Soft drinks / Sodas*

7,00 €



## COMBINADOS PREMIUM

COMBINATS PREMIUM /  
PREMIUM MIXER / LONG  
DRINKS PREMIUM

Seagram's, Tanqueray,  
Havana 7 años, Absolut,  
Johnnie Walker Black  
o Jack Daniel's

+ Refresco o Royal Bliss

*Refresc / Soft drinks / Sodas*

8,00 €



## LICORES

LICORS / LIQUORS / LIQUEURS

Martini (Roso e Bianco)	2,45 €
<i>Martini (Red &amp; White)</i>	
Hierbas Ibicencas	3,00 €
<i>Ibizan Herbs</i>	
Anís Mono Dulce	3,00 €
<i>Anise Mono Dulce</i>	
Jägermeister	4,00 €
José Cuervo	4,00 €
Pacharán	3,00 €
Baileys	3,00 €
Terry	3,00 €





# AUARA BE THE CHANGE

**100% SOCIAL**

**100% RECICLADA**



1 BOTELLA  
AUARA

= 9 LITROS DE AGUA POTABLE  
EN PAÍSES EN VÍAS DE DESARROLLO

BOTELLA FABRICADA CON  
MATERIAL 100% RECICLADO



ACCEDE A LOS PROYECTOS  
CON LOS QUE COLABORAS



# BOUTIQUE DEL MAR

by BALEARIA

Productos disponibles en nuestras tiendas a bordo

*Produits disponibles dans nos magasins à bord*

*Products available in our onboard stores*



19,9€ Guess  
Seductive



19,9€ C. Aguilera  
Signature



19,9€ Aigner  
First Class



19,9€ Ajmal  
Vision



29,9€ Burberry  
Weekend



29,9€ DKNY  
Golden Delicious



29,9€ Boss  
Hugo



29,9€ Banderas  
Blue Seduction



39,9€ Cacharel  
Noa



39,9€ Lancôme  
Miracle



39,9€ Montblanc  
Starwalker



39,9€ Rabanne  
Ultraviolet



49,9€ Marc Jacobs  
Daisy Dream



49,9€ V&R  
Bonbon



49,9€ Lancôme  
Trésor



49,9€ Armani  
Emporio

# BALEARIA

Las divisas aceptadas son euros. Este establecimiento no puede garantizar en todo momento disponer de cambio de billetes de 200 o más euros.

Por favor, si desea hacer uso de un billete de 200 euros o superior, consulte previamente la disponibilidad de cambio.

*This establishment can't guarantee to have change at all times for bills of 200 or more euros.*

*Please, if you wish to pay with bills of 200 euros or more, please check before the availability of change.*

*Cet établissement ne peut pas garantir à tout moment un changement de billets de 200 euros ou plus.*

*Si vous souhaitez utiliser un billet de 200 euros ou plus, consultez préalablement la disponibilité de la monnaie.*

Tarjetas de crédito aceptadas: Visa y Mastercard.



**Si es usted alérgico, por favor, comuníquelo a nuestro personal.  
Nuestros productos pueden contener trazas de...**

*If you are allergic, please tell our staff. May contain traces of...*

CONTIENE  
GLUTEN

CRUSTÁCEOS

HUEVOS

PESCADO

CACAHUETES

SOJA

LÁCTEOS

FRUTOS  
DE CÁSCARA

APIO

MOSTAZA

GRANOS  
DE SÉSAMOE-X  
DIÓXIDO  
DE AZUFRE  
Y SULFITOS

ALTRAMUCES

MOLUSCOS

Precios con IVA incluido / Prices with VAT included  
BALEARIA EUROLÍNEAS MARÍTIMAS, S.A.  
Estación Marítima s/n. 03700 Denia, Alicante. CIF: ESA53293213

**balearia.com**